

*Storchenromantik im Elsass einst und jetzt\**

*Sprichwörter und Redessarten*

*Bauern- und Wetterregeln*

*Storchenreime für Kinder*

*Thematisch zusammengestellt und überarbeitet von*

*Raymond Matzen*

Verlag Moritz Schauenburg

*Sprichwörter*

*Wenn die Störche Eier aus dem Neste fegen,  
gibt es meist ein mag'res Jahr mit Wind und regen.*



*Ein Storchennest schützt das Haus vor dem Blitz.*

*(Althergebrachter Aberglaube)*

---

\* Titre complet : Storchenromantik im Elsass einst und jetzt. Heitere Verse zu originellen Aquarellen des Strassburger Kunstmalers Theodor Haas (1861-1933)

# Der lange rote Schnabel

*Des Storches langer Schnabel  
dient ihm als Speiß und Gabel.*

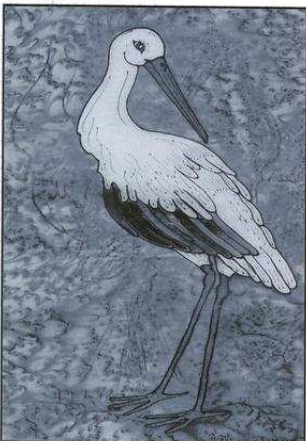
*Der Storch sucht mit dem Schnabel  
so wie mit Speiß und Gabel  
vor Hunger oft in Nöten  
in Sumpf und Schilf und Gräschen  
meist Würmer, Schlängchen, Kröten  
und Frösche, Mäuschen, Häschen.*



*Der Storch fliegt stracks mit seiner Beut' nach Hause,  
im Schnabel hat er Kröte, Schlängchen, Maus.*

*Ein Naseweis steckt überall die Nase 'nein  
So wie der Storch den langen roten Schnabel sein.*

*Im Elsass spricht man frei'raus wie der Storch im Nest,  
so wie der Schnabel einem früh gewachsen ist.*



L'une des « Cigognes d'Alsace »  
d'Astrid Roche

*Ob man wir der Storch hell klappert  
Oder wie ein Frosch dumpf plappert,  
Reden will im Elsass man  
Wie der Schnabel es noch kann.*

# Storchenreime für Kinder



Willst du, Kind, ein Brüderlein  
Oder gar ein Schwesterlein? ...  
Leg ein Stückchen Zucker fein  
Abends vor dein Fensterlein!



Storch, mein Storch du Guter,  
Bring mir einen kleinen Bruder!  
Storch, mein Storch, du Bester,  
bring mir eine kleine Schwester!

Storch, Storch, Langebein,  
Leg ein Brüderlein  
Oder Schwesterlein  
In mein Bettlein!



Storch, Storch, strecke deine Bein',  
Bring ein Kind der Mutti heim!

Storch, Storch, lieber Langebein,  
Bring mir doch ein Kindchen Heim,  
Keins das heult, nur eins das lacht,  
Eins das schön ins Häflein macht!

## Reitliedchen

*Storch, Storch, strecke deine Bein'*  
*Trage mich auf dem Rücken heim!*  
*Kannst du mich nicht tragen,*  
*Leg mich auf den Wagen!*  
*Kannst du mich nicht ziehen*  
*Lass zu Haus mich liegen*  
*Oder hol den Schimmel,*  
*Führ mich in den Himmel!*



*Storch, Storch, sieh dein Häuschen brennt!*  
*Storch, Storch, sieh, dein Nest schon brennt!*  
*Die Jungen sind schon lang verbrannt...*  
*Warum bist du denn nicht gerannt?*

## Rätsel :



- *Gibt es einen Unterschied zwischen Frau und Frosch?*
- *Nein, denn beide haben kalte Füße*  
*und Angst vor dem Storch!*